

# PROGRAMME 2023



FESTIVAL

GRÂCES  
GUINGAMP  
PABU  
PLOUMAGOAR  
PLOURIVO  
ST-AGATHON

AUTOUR D'ELLE

24  
FEV.  
<11 MARS  
2023

SPECTACLES  
CONCERTS  
EXPOSITIONS  
CONFERENCE  
CINEMA

14<sup>e</sup> Journée  
professionnelle  
de la femme

Côtes d'Armor  
le Département



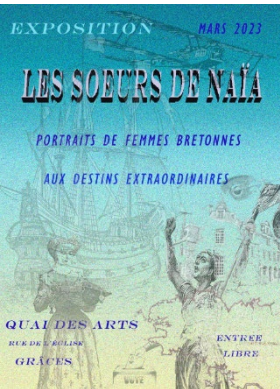
Grâces  
côtes d'armor



COMITÉ DE  
PLOURIVO



# GRÂCES



## LES SŒURS DE NAÏA

*Portraits de femmes bretonnes aux destins extraordinaires*

### Exposition

**Du 28 février au 11 mars 2023 | lundi au samedi de 14h30 à 18h**  
**Espace Les Temps d'Arts | Grâces**

Connaissez-vous ces femmes bretonnes aux destins extraordinaires ? Elles s'appelaient Marie ou Maï, Zénaïde, Philomena ou Anjela ; elles étaient conteuses, aventurières, militantes ou élues de la république, elles étaient très riches ou sorcières, nobles ou roturières... Aujourd'hui oubliées, souvent méconnues, elles ont su s'imposer dans un monde masculin qui ne leur offrait guère de place. Leur parcours laisse sans voix.

**Entrée libre**

## L'ÉQUILIBRE ÉNERGETIQUE FÉMININ AUX DIFFÉRENTS ÂGES DE LA VIE

**Conférence de Christelle Berquer**

**Vendredi 3 mars | 20 h**  
**Espace Multiculturel | Grâces**

**Entrée libre**  
*En partenariat avec l'association de  
Tai Chi Chuan LING ZHI WU*

Qu'il s'agisse des différents âges de la vie ou des mouvements saisonniers, quand on est femme trouver son équilibre énergétique est précieux. La médecine traditionnelle chinoise permet d'appréhender cette dimension particulière de notre corps, gage de bien-être. Un temps d'échanges, avec Christelle Berquer, praticienne et formatrice en MTC pour observer et décoder les cycles féminins dans leurs lectures énergétiques.

# INITIATION BACK-HOLD

*Lutte écossaise*



**Rencontre sportive féminine  
Pour adolescentes & adultes**

**Samedi 4 mars de 14h30 à 18h**  
**Grâces**

Isabelle Michat & Maïwenn Salomon du Skol gouren Louergat / Guingamp proposent une rencontre autour de la lutte féminine : une initiation au back-hold (lutte écossaise proche du gouren mais plus simple à pratiquer dans un premier temps) suivie d'un tournoi.

*Initiation de 14h30 à 16h puis tournoi de 16h à 18h*

# GUINGAMP

## LE SYNDROME DU BANC DE TOUCHE

Léa Girardet

**Théâtre**

**Tout public dès 12 ans**

**Mercredi 8 mars | 20h30**

**Théâtre du Champ au Roy | Guingamp**

Perdre avec panache est parfois bien plus beau que la victoire !

Il y a 20 ans, Aimé Jacquet gagnait la Coupe du monde et Léa rêvait de devenir comédienne. Aujourd'hui, Aimé Jacquet est entré dans l'Histoire et Léa est restée sur la touche. Dans ce seule en scène drôle et percutant, la jeune femme établit un parallèle entre son parcours de comédienne qui ne joue pas et la trajectoire du footballeur remplaçant. Elle explore la thématique de l'échec dans une société où seules la performance et la réussite comptent.

*Le syndrome du banc de touche* est une déclaration d'amour à la lose et à tous ces moments de doute qui nous poussent chaque jour à devenir la personne qu'on devrait être.

Un spectacle drôle et malicieux qui vient gonfler nos cœurs de supporters.



**Écriture et interprétation** Léa Girardet | **Mise en scène** Julie Bertin | **Collaboratrice artistique** Gaia Singer **Avec la participation de** Robin Causse | **Regard chorégraphique** Bastien Lefèvre | **Son** Lucas Lelièvre | **Lumières** Thomas Costerg | **Costume** Floriane Gaudin | **Vidéo** Pierre Nouvel | **Photographie** Pauline Le Goff

Tarifs 17€ | 11,50€ | 10€50 | 5€50

Réservations 02 96 40 64 45

## LES PETITES VICTOIRES

Projection

Comédie

De Mélanie Auffret

Avec Michel Blanc, Julia Piaton, Lionel Abelanski

Samedi 25 février | 20h

Durée : 1h35

Cinéma Les Korrigans | Guingamp



Entre ses obligations de maire et son rôle d'institutrice au sein du petit village de Kerguen, les journées d'Alice sont déjà bien remplies. L'arrivée dans sa classe d'Emile, un sexagénaire au caractère explosif, enfin décidé à apprendre à lire et à écrire, va rendre son quotidien ingérable. Surtout qu'Alice, qui n'avait rien vu venir, va devoir aussi sauver son village et son école...

Tarif : 3,5€



C'est une avant-première !

## LA SYNDICALISTE

Projection

Thriller

De Jean-Paul Salomé

Avec Isabelle Huppert, Yvan Attal, Marina Foïs

Lundi 27 février | 20h

Durée : 2h02



La Syndicaliste raconte l'histoire vraie de Maureen Kearney, déléguée CFDT chez Areva, qui, en 2012, est devenue lanceuse d'alerte pour dénoncer un secret d'État qui a secoué l'industrie du nucléaire en France. Seule contre tous, elle s'est battue bec et ongles contre les ministres et les industriels pour faire éclater ce scandale et défendre plus de 50 000 emplois jusqu'au jour où elle s'est fait violemment agresser et a vu sa vie basculer...

Tarif : 3,5€



C'est une avant-première !

# WOMEN TALKING

Projection



**Drame**

**De Sarah Polley**

**Avec Rooney Mara, Claire Foy, Jessie Buckley**

**En VO sous titré**

**Dimanche 5 mars | 18h**

**Durée : 1h45**

Interdit aux moins de 12 ans avec avertissement

Des femmes d'une communauté religieuse isolée luttent en 2010 pour réconcilier leur foi et leur réalité quotidienne. *D'après le roman de Miriam Toews.*

**Tarif : 3,5€**



**C'est une avant-première !**

# 39-45, ELLES N'ONT RIEN OUBLIÉ

Projection

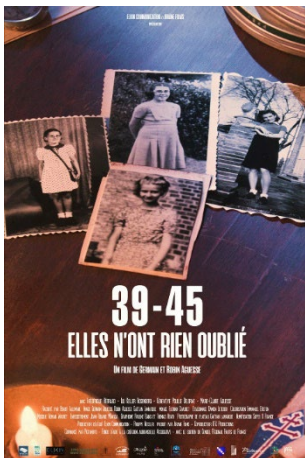
**Documentaire**

**De Robin & Germain Aguesse**

**Samedi 11 mars | 18h**

**Durée : 1h31**

*39-45, elles n'ont rien oublié* retrace le parcours de quatre françaises durant la seconde guerre mondiale. Aujourd'hui, âgées de 90 ans et plus, elles nous racontent avec force détails et une incroyable dignité comment elles ont survécu de 1939 jusqu'à la libération et nous livrent des témoignages intimes où leurs propres histoires se mêlent à la grande.



Quatre destins de femmes (résistante, rescapée des camps de Ravensbrück et de Bergen-Belsen, fille de conservateurs de Musées, fille de soldat) qui ont traversé la guerre avec courage et abnégation. Toutes fermement résolues à survivre pour que leurs mémoires ne s'effacent jamais.



Rencontre avec les réalisateurs Robin & Germain Aguesse

Tarif : 3,5€

#### **INFO CINEMA LES KORRIGANS**

*Sur présentation d'un ticket acheté pour un des 4 films proposés sur le Festival Autour d'elle, vous pouvez bénéficier d'un tarif réduit à 6€ sur les films suivants : Tove le 1<sup>er</sup> mars à 20h | Dansal diñdan ar glav - Danser sous la pluie en présence de la réalisatrice Goulwena an Henaff le 6 mars à 20h | Yalda, la nuit du pardon en présence de la Maison des femmes le 9 mars à 20h. Gardez bien vos tickets !*



# PABU

## L'AMANITE CHANTE LA MÔME

Isabelle Le May | Philippe Guyard

Concert

Vendredi 10 mars | 18h  
Salle des Fêtes | Pabu



Un concert hommage à Edith Piaf disparue il y a 60 ans.

« Ce soir, assise seule à une table, je regarde un **milord** et je pense à toi mon **bel étranger**.

**Mais mon Dieu... À quoi ça sert l'amour ?**

**Non je ne regrette rien car mon manège à moi c'est toi.**

**Mon Johnny, pourtant tu n'es pas un ange** mais je songe à nous, à notre **belle histoire d'amour**, aux **mots d'amour** que tu me murmurais dans le creux de l'oreille...

**Sous le ciel de Paris**, tu m'as fait voir **la vie en rose**. Tu parlais de m'emmener voir l'océan qui, comme tu me le disais, est **plus bleu que le bleu de tes yeux**. Nous n'étions pas seulement les amants d'un jour...

Je me souviens de ce **jour de fête** à Montmartre où l'**accordéoniste** jouait un air, un **hymne à l'amour**.

Tu me fais tourner la tête. Mon cœur fait **PadamPadam !**

Pour moi, c'est ça l'amour ! »

Chant Isabelle Lemay | Accordéon Philippe Guyard

Entrée libre

# PLOUMAGOAR

## FORCES VIVES

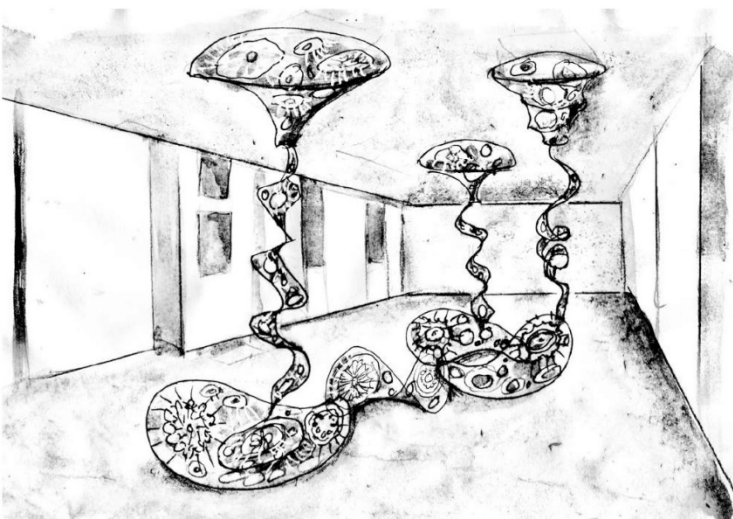
Collectif des 2 tisseuses de liens



Exposition

Du samedi 25 février au samedi 11 mars | mardi au samedi de 14h30 à 18h

PloumExpo | Ploumagoar



Depuis la nuit des temps le fil est présent, c'est un lien vital. *Le Collectif des 2 tisseuses de liens* s'en empare dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes, nouant et tissant à partir de matériaux de récupération avec le désir de valoriser ce travail artisanal des femmes, reliant les savoirs ancestraux à une vision plus contemporaine.

Au sol, des napperons tissés entre eux s'enroulent et tourbillonnent ; des spirales de dentelle s'élèvent jouant des ombres et des lumières. Comme une force vive émergeant du tumulte. Au courage et à la force des femmes iraniennes et afghanes, et tant d'autres. « **Femme, Vie, Liberté** »

Entrée libre



Café Renc'Art

Samedi 11 mars de 15h à 17h

Une rencontre avec les tisseuses Caroline Mc Avoy & Françoise De Vito avec une démonstration de leur travail.

# PLOURIVO

## PAS SEUL

Compagnie Comme Quoi !

Marionnettes sur table

Tout public dès 7 ans

Dimanche 26 février | 17h

Salle polyvalente | Plourivo

*« C'est l'histoire de Gnocchi qui grandit dans une famille aimante avec son papa Mr Poireau et sa maman Mme Perrette. Mais tout doucement l'atmosphère change, devient de plus en plus électrique jusqu'au jour où... Heureusement Gnocchi n'est pas tout seul ! »*

Un spectacle réunissant enfants dès 7 ans, adolescents et adultes sur le thème très délicat à aborder de la violence conjugale. Le scénario tiendra chacun en haleine, émotions et suspens sont au rendez-vous pour les petits comme pour les grands. Un rendez-vous fort et poignant, à ne pas manquer.

**Création & interprétation** Géraldine Schmurr Picard

*Ce spectacle est le support d'un dispositif de prévention des violences intrafamiliales en milieu scolaire. Il est joué en côte d'Armor depuis 2018, avec l'accompagnement de partenaires prévention sur des ateliers d'expression à suivre. Il vient en soutien à des dispositifs de formations d'adultes en contact avec les enfants sur le sujet des violences intrafamiliales.*





# HUIS CLOS

Stéphanie Pommeret

Exposition

Du vendredi 24 février au samedi 11 mars

En extérieur, au Mézou | Plourivo

La commune de Plourivo accueille « *Huis Clos* », projet initié par *L'image qui Parle* avec Stéphanie Pommeret, plasticienne. Ce projet est né de la nécessité de rendre

la parole des femmes visible dans l'espace commun. L'écriture, la photographie et le collectage de paroles sont les moyens utilisés pour rendre compte des violences subies par les femmes au quotidien ainsi que dans leur intime, en leur offrant un lieu d'écoute et de visibilité.

Ces textes et photographies ont été créés à partir de témoignages de femmes originaires de Paimpol et de son agglomération. Les textes sont hybrides, entre narration et poésie, telle une analogie.

Les photographies montrent des images symboliques tout en restant proches du réel et du vécu, l'irréel agissant comme une référence au choc traumatique. Dénî collectif et individuel face à la situation de violence... Chaque femme porte le récit d'une autre, le texte n'étant pas forcément en lien avec le modèle photographié.

*« Ces paroles, ces rencontres avec des femmes victimes nourrissent mon travail, c'est ma matière première. De cette récolte de paroles, j'en prélève des bribes. Je retravaille ces récits sous le prisme artistique. Je souhaite agir à mon niveau d'artiste, pour donner la parole aux femmes victimes. Avec l'art, j'ai trouvé un moyen d'extérioriser ma pensée et faire remonter le refoulé à la surface. »*

**Stéphanie Pommeret**

*Projet initié et accompagné par L'image qui Parle à Paimpol. Récits recueillis avec Patricia Le Calvez  
Projet soutenu par la DRAC Bretagne, le CIAS de Guingamp Paimpol Agglomération, le Conseil départemental des Côtes d'Armor, la CAF des Côtes d'Armor, la Ville de Paimpol.*

**Exposition en extérieur / visible en continu**



**Visite de l'exposition en compagnie de Stéphanie Pommeret**

**Le samedi 25 février à 16 h**

Visite déambulatoire avec l'artiste.

# SAINT-AGATHON

## POGO CAR CRASH CONTROL

SBRBS (1ère partie)

Concerts punk rock & pop rock



**La Grande Ourse | Saint Agathon**

**Vendredi 24 février | 21h00**

## POGO CAR CRASH CONTROL

Pourquoi dès qu'un groupe fait de la musique violente, percutante, puissante on tape forcément dans le champ lexical du chaos ? Détruire, exploser, arracher, massacrer...

C'est un raccourci évident mais cela ne s'applique pas forcément à *Pogo Car Crash Control*. Alors oui, c'est sûr que depuis leur première répète dans le 77 dans une salle taillée comme un demi-gymnase entre un Quick et un McDo, le groupe a plutôt fait dans le bruyant que dans la délicatesse. Et pourtant, avec *P3C*, on est plus dans la construction que dans l'anéantissement.

Avec 4 musiciens ; 2 albums ; 8 guitares, 2 clavicles et 42 cymbales cassées sur scène ; 2 tournées à feu et à sang de 200 dates ; 2 passages au Hellfest et au Zénith de Paris... Les *Pogo Car Crash Control* reviennent ce 30 septembre 2021 avec un double single « *Aluminium* » démontrant un peu plus leur énergie métalo-punk au micro.

**Chant, Guitare** Olivier Pernot | **Basse** Lola Frichet | **Guitare** Simon Péchinot | **Batterie** Louis Péchinot

## SBRBS (1<sup>ère</sup> partie)

« Ces deux-là ne viennent pas d'un lieu obscur, ni d'un lieu tout à fait ensoleillé. Ils auraient aimé grandir ailleurs et surement dans une autre décennie. Mais c'est peut-être par ce constat insolent que *SBRBS* est devenu le plus british des groupes bretons. Tels deux jumeaux maléfiques, ils évoluent dans un équilibre nerveux. Comme un grand écart entre la banlieue et les beaux quartiers, leur musique se déploie entre l'impertinence du rock et l'élégance de la pop. C'est dans une apparente simplicité qu'ils se comprennent, vers une sophistication ultime, sans consonne, ni voyelle »

**Chant, Basse** Marie Herbault | **Guitare** Hadrien Benazet | **Batterie** Florian

**Tarifs** 15€ | 12€ | 8€

**Réservations** [www.ourse.fr](http://www.ourse.fr)

*Une coproduction Melrose & Mairie Saint-Agathon.*

## SLOGANS FÉMINISTES

**Exposition**

**Du 28 février au 11 mars 2023**

**Médiathèque | Saint-Agathon**

Des slogans féministes, imaginés en atelier avec un petit groupe d'adolescent.es, sont exposés à la Grande Ourse le soir du concert puis à la médiathèque de Saint-Agathon toute la durée du festival.

*Un projet initié et accompagné par la médiathèque de Saint-Agathon, l'association Melrose et le service jeunesse de Guingamp Paimpol Agglomération.*

**Entrée libre**



**Sélection de livres et de films d'histoires de femmes**

Proposée à la médiathèque de Saint-Agathon

*Une sélection faite en complicité avec la Bibliothèque des Côtes d'Armor*

# INFOS PRATIQUES

## FESTIVAL ATOUR D'ELLE

24 février au 11 mars

GRÂCES | GUINGAMP | PABU | PLOUMAGOAR | PLOURIVO | SAINT-AGATHON

SPECTACLES | CONCERTS | EXPOSITIONS | CINÉMA | CONFÉRENCE | RENCONTRES

Le Festival *Autour d'Elle* a été lancé en 2009 à Ploumagoar, dans les Côtes d'Armor (Bretagne), sous la forme d'une journée d'actions culturelles autour de la journée du 8 mars, qui est chaque année la Journée internationale des droits des femmes.

À partir de 2011, d'autres communes se sont associées à ce projet. Il est devenu cet événement incontournable de 15 jours qui se veut festif, culturel, mais également touristique et solidaire, mettant en valeur les spécificités culturelles de chaque ville partenaire.

## LES MEMBRES DU FESTIVAL 2023

**GRÂCES** Mairie • **GUINGAMP** Théâtre du Champ au Roy – Cinéma Les Korrigan – Skol Gouren Louargat Guingamp - Tai Chi Chuan LING ZHI WU • **PABU** Mairie • **PLOUMAGOAR** PloumExpo • **PLOURIVO** Mairie • **SAINT AGATHON** • Médiathèque - Melrose

## TARIFS & RÉSERVATIONS

Sauf mentions contraires, les actions proposées sont offertes par les communes et le Département des Côtes d'Armor.

## COORDINATION

Service culturel de la Ville de Ploumagoar

02 96 11 10 10 – [culture@ville-ploumagoar.fr](mailto:culture@ville-ploumagoar.fr)

<https://festival-autour-delle.jimdosite.com>